

**Celebración Eucarística
2do Domingo de Adviento**

**Honrando a
Nuestra Señora de Guadalupe
5 de Diciembre de 2021**

PRELUDIO | PRELUDE

Las Apariciones Guadalupanas

1. Desde el cielo una hermosa mañana,
desde el cielo una hermosa mañana,
la Guadalupana, la Guadalupana,
la Guadalupana bajó al Tepeyac;
la Guadalupana, la Guadalupana,
la Guadalupana bajó al Tepeyac.

2. Suplicante juntaba las manos,
suplicante juntaba las manos,
y eran mexicanos, y eran mexicanos,
y eran mexicanos su porte y su faz;
y eran mexicanos, y eran mexicanos,
y eran mexicanos su porte y su faz.

3. Su llegada llenó de alegría,
su llegada llenó de alegría,
de paz y armonía, de paz y armonía,
de paz y armonía todo el Anáhuac;
de paz y armonía, de paz y armonía,
de paz y armonía todo el Anáhuac.

4. Junto al monte pasaba Juan Diego,
junto al monte pasaba Juan Diego,
y acercóse luego, y acercóse luego,
y acercóse luego al oír cantar;
y acercóse luego, y acercóse luego,
y acercóse luego al oír cantar.

5. “Juan Dieguito”, la Virgen le dijo,
“Juan Dieguito”, la Virgen le dijo,
“este cerro elijo, este cerro elijo,
este cerro elijo para hacer mi altar”.
“Este cerro elijo, este cerro elijo,
este cerro elijo para hacer mi altar”.

6. Y en la tilma entre rosas pintada,
y en la tilma entre rosas pintada,
su imagen amada, su imagen amada,
su imagen amada se dignó dejar;
su imagen amada, su imagen amada,
su imagen amada se dignó dejar.

7. Desde entonces para el mexicano,
desde entonces para el mexicano,
ser Guadalupano, ser Guadalupano,

ser Guadalupano es algo esencial;
ser Guadalupano, ser Guadalupano,
ser Guadalupano es algo esencial.

8. Madrecita de los mexicanos,
Madrecita de los mexicanos,
que estás en el cielo, que estás en el cielo,
que estás en el cielo, ruega a Dios por nos;
que estás en el cielo, que estás en el cielo,
que estás en el cielo, ruega a Dios por nos.

9. En sus penas se postra de hinojos,
en sus penas se postra de hinojos,
y eleva sus ojos, y eleva sus ojos,
y eleva sus ojos hacia el Tepeyac;
y eleva sus ojos, y eleva sus ojos,
y eleva sus ojos hacia el Tepeyac.

RITOS INICIALES | INTRODUCTORY RITES

CANTO DE ENTRADA | ENTRANCE HYMN

Preparen el Camino

Estribillo:

Preparen el camino del Señor. Preparen el camino del Señor.

Estrofas:

1. Juan proclama en el desierto; ya se oye su pregón,
Cambien todos hoy sus vidas que ya viene el Salvador”.
2. Voz de Juan que clama fuerte, “Vengan a pedir perdón,
dejen todo sus pecados y reciban al Señor”.
3. Renunciemos las envidias, odios, celos y rencor.
Perdonemos al hermano como Dios nos da el perdón.
4. Hay que construir, el reino de justicia, paz y amor,
Construyendo un mundo nuevo mientras vuelva el Redentor.

ACTO PENITENCIAL | PENITENTIAL ACT

CONFITEOR

Yo Confieso ante Dios todo poderoso, y ante ustedes, hermanos: que he pecado mucho de pensamiento, palabra, obra, y omisión; por mi culpa, por mi culpa, por mi gran culpa.

Por eso, ruego a Santa María, siempre Virgen, a los Ángeles, a los Santos, y a ustedes, hermanos, que intercedan por mí ante Dios, nuestro Señor. Amén

KYRIE

V. Señor, ten Piedad.

R. Señor, ten Piedad.

V. Cristo, ten Piedad.

R. Cristo, ten Piedad.

V. Señor, ten Piedad.

R. Señor, ten Piedad.

LITURGIA DE LA PALABRA | LITURGY OF THE WORD

PRIMERA LECTURA | FIRST READING

Baruc 5:1-9 | Baruch 5: 1-9

Jerusalem, take off your robe of mourning and misery; put on the splendor of glory from God forever: wrapped in the cloak of justice from God, bear on your head the mitre that displays the glory of the eternal name. For God will show all the earth your splendor: you will be named by God forever the peace of justice, the glory of God's worship.

Up, Jerusalem! stand upon the heights; look to the east and see your children gathered from the east and the west at the word of the Holy One, rejoicing that they are remembered by God. Led away on foot by their enemies they left you: but God will bring them back to you borne aloft in glory as on royal thrones.

Baruc 5:1-9 | Baruch 5: 1-9

For God has commanded that every lofty mountain be made low, and that the age-old depths and gorges be filled to level ground, that Israel may advance secure in the glory of God. The forests and every fragrant kind of tree have overshadowed Israel at God's command; for God is leading Israel in joy by the light of his glory, with his mercy and justice for company.

SALMO RESPONSORIAL | RESPONSORIAL PSALM

Salmo 125 | Psalm 126

R. Grandes cosas has hecho por nosotros, Señor.

1. Cuando el Señor nos hizo volver del cautiverio creíamos soñar;
entonces no cesaba de reír nuestra boca, ni se cansaba entonces la lengua de cantar.
2. Aun los mismos paganos con asombro decían:
“¡Grandes cosas ha hecho por ellos el Señor!”
Y estábamos alegres, pues ha hecho grandes cosas por su pueblo el Señor.
3. Como cambian los ríos la suerte del desierto,
Cambia también ahora nuestra suerte, Señor,
y entre gritos de júbilo cosecharán aquellos que siembran con dolor.
4. Al ir, iban llorando, cargando la semilla;
al regresar, cantando vendrán con sus gavillas

SEGUNDA LECTURA | SECOND READING

Filipenses 1:4-6, 8-11 | Philippians 1:4-6, 8-11

Hermanos: Cada vez que me acuerdo de ustedes, le doy gracias a mi Dios y siempre que pido por ustedes, lo hago con gran alegría, porque han colaborado conmigo en la propagación del Evangelio, desde el primer día hasta ahora. Estoy convencido de que aquel que comenzó en ustedes esta obra, la irá perfeccionando siempre hasta el día de la venida de Cristo Jesús.

Dios es testigo de cuánto los amo a todos ustedes con el amor entrañable con que los ama Cristo Jesús. Y ésta es mi oración por ustedes: Que su amor siga creciendo más y más y se traduzca en un mayor conocimiento y sensibilidad espiritual. Así podrán escoger siempre lo mejor y llegarán limpios e irreprochables al día de la venida de Cristo, llenos de los frutos de la justicia, que nos viene de Cristo Jesús, para gloria y alabanza de Dios.

ACLAMACIÓN ANTES DEL EVANGELIO | ACCLAMATION BEFORE THE GOSPEL

R. Aleluya, aleluya.

*“Preparen el camino del Señor, hagan rectos sus senderos,
y todos los hombres verán al Salvador.”*

EVANGELIO | GOSPEL

Lucas 3:1-6 | Luke 3:1-6

En el año décimo quinto del reinado del César Tiberio, siendo Poncio Pilato procurador de Judea; Herodes, tetrarca de Galilea; su hermano Filipo, tetrarca de las regiones de Iturea y Traconítide; y Lisantias, tetrarca de Abilene; bajo el pontificado de los sumos sacerdotes Anás y Caifás, vino la palabra de Dios en el desierto sobre Juan, hijo de Zacarías.

Lucas 3:1-6 | Luke 3:1-6

Entonces comenzó a recorrer toda la comarca del Jordán, predicando un bautismo de penitencia para el perdón de los pecados, como está escrito en el libro de las predicciones del profeta Isaías:

*Ha resonado una voz en el desierto:
Preparen el camino del Señor,
hagan rectos sus senderos.
Todo valle será rellenado,
toda montaña y colina, rebajada;
lo tortuoso se hará derecho,
los caminos ásperos serán allanados
y todos los hombres verán la salvación de Dios.*

HOMILÍA | HOMILY

ORACIÓN DE LOS FIELES | PRAYER OF THE FAITHFUL

LITURGIA DE LA EUCARISTÍA | LITURGY OF THE EUCHARIST

PREPARACIÓN DEL ALTAR | PREPARATION OF THE ALTAR

Buenos días, Paloma Blanca

1. Buenos días, Paloma Blanca,
hoy te vengo a saludar,
saludando tu belleza
en tu trono celestial.

Eres Madre del Creador,
y a mi corazón encantas;
gracias te doy con amor.
Buenos días, Paloma Blanca.

2. Niña linda, niña santa,
tu dulce nombre alabar;
porque eres tan sacrosanta,
hoy te vengo a saludar.
Reluciente como el alba,
pura, sencilla y sin mancha.
¡Qué gusto recibe mi alma!
Buenos días, Paloma Blanca.

3. Qué linda está la mañana,
el aroma de las flores
despiden suaves olores
antes de romper el alba.

Mi pecho con voz ufana,
gracias te da, Madre mía;
en este dichoso día
antes de romper el alba.

4. Cielo azul yo te convido
en este dichoso día
a que prestes tu hermosura
a las flores de María.
Madre mía de Guadalupe,
dame ya tu bendición;
recibe estas mañanitas
de un humilde corazón.

ACLAMACIONES EUCARÍSTICAS | EUCHARISTIC ACCLAMATIONS

SANCTUS

Santo, Santo, Santo es el Señor, Dios del Universo.
Llenos están el cielo y la tierra, de tu gloria.
Hosanna, en el cielo.
Bendito el que viene, en nombre del Señor.
Hosanna en el cielo.

MISTERIO DE FE | MISTERY OF FAITH

Anunciamos tu muerte, proclamamos tu resurrección.
¡Ven, señor Jesús!

AMEN

R. Amen.

RITO DE COMUNIÓN | COMMUNION RITE

AGNUS DEI

Cordero de Dios que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros.
Cordero de Dios que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros.
Cordero de Dios que quitas el pecado del mundo, danos la Paz.

COMUNIÓN | COMMUNION

Señor, Tú Eres el Pan

Estribillo:

Señor, Tú eres el Pan que nos da la vida eterna (bis).

Estrofas:

1. Dijo Jesús cierto día
predicando en Galilea,
“Yo soy el Pan que da vida,
anunciado por los profetas”.
2. “Es voluntad de mi Padre:
El que coma de esta cena
ha de vivir para siempre
para que ya nunca muera.”
3. “Aquí está el vino y el pan
que mi cuerpo y sangre encierra
a todo aquel que me coma
le daré la vida nueva.”
4. “No dominará la muerte
a los que coman y beban
de este pan y de este vino,
que es comida verdadera.”

Bendito, Bendito

1. Bendito, bendito, bendito sea Dios,
los ángeles cantan y alaban a Dios,
los ángeles cantan y alaban a Dios.
2. Jesús de mi alma, te doy mi corazón;
y a cambio te pido me des tu bendición,
y a cambio te pido me des tu bendición
3. Adoro en la hostia el cuerpo de Jesús,
su sangre preciosa que dio por mí en la cruz,
su sangre preciosa que dio por mí en la cruz.
4. A tus plantas llego confuso de dolor,
de todas mis culpas imploro tu perdón,
de todas mis culpas imploro tu perdón
5. Yo creo, Dios mío, que estás en el altar,
oculto en la hostia te vengo a adorar,
oculto en la hostia te vengo a adorar.
6. Oh cielo y tierra, decid a una voz,
bendito por siempre, bendito sea Dios,
bendito por siempre, bendito sea Dios.

RITO DE CONCLUSIÓN | CONCLUDING RITES

BENDICIÓN DE LA ASAMBLEA | BLESSING OF THE ASSEMBLY

DESPEDIDA | DISMISSAL

CANTO DE SALIDA | RECESSIONAL HYMN

Adiós, Reina del Cielo

Estribillo:

Adiós, Reina del cielo, Madre del Salvador. Adiós, oh Madre mía. Adiós, adiós, adiós.

Estrofas:

1. De tu divino rostro me alejo con pesar; permíteme que vuelva tus plantas a besar.
2. Adiós, Reina del cielo, Madre del Salvador, dulce prenda adorada, de mi sincero amor.

Estribillo:

Adiós, Reina del cielo, Madre del Salvador. Adiós, oh Madre mía. Adiós, adiós, adiós.

Estrofas:

3. De tu divino rostro la belleza al dejar, permíteme que vuelva tus plantas a besar.
4. A dejarte, oh María, no acierta el corazón: te lo entrego, Señora, dame tu bendición.
5. Adiós, hija del Padre; Madre del Hijo, adiós; del Espíritu Santo, oh casta esposa, adiós.
6. Adiós, oh Madre Virgen, más pura que la luz: jamás, jamás me olvides delante de Jesús.
7. Adiós, del cielo encanto, mi delicia y mi amor; adiós, oh Madre mía, adiós, adiós, adiós.

Music used with permission under ONE LICENSE #A-734748. All rights reserved.

“Los textos de la Sagrada Escritura utilizados en esta obra han sido tomados de los Leccionarios I, II y III, propiedad de la Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia Episcopal Mexicana, copyright © 1987, quinta edición de septiembre de 2004.

Utilizados con permiso. Todos los derechos reservados. Debido a cuestiones de permisos de impresión, los Salmos Responsoriales que se incluyen aquí son los del Leccionario que se utiliza en México.

Excerpts from the Lectionary for Mass for Use in the Dioceses of the United States of America, second typical edition © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, DC. Used with permission. All rights reserved. No portion of this text maybe reproduced by any means without permission in writing from the copyright owner.